

La semántica de W.V. Quine: Del conductismo radical al holismo

Tulio Olmos Gil.
Universidad Central de
Venezuela-Instituto de Filosofía

La concepción semántica de Quine no es algo que pueda plantearse fácilmente, por dos razones, en primer lugar porque su holismo recorre el ámbito del conocimiento inundando las fronteras de lo indecible, en segundo lugar, porque es ese holismo el que le da sentido y articulación a una serie de tesis que se interceptan conformando una red de términos interconectados que se apoyan entre sí, de allí que hablar de conductismo radical en Quine precisa en el menor de los casos una explicación, sobre todo si se trata de explicar su modelo semántico. Por ello, desarrollar el tema implica desplegar una serie de relaciones epistemológicas entre algunos autores cuya conexión no es evidente y, sin embargo proporcionan una pista suficiente que permite rastrear las cimientos de la concepción semántica de uno de los filósofos-aún con vida-contemporáneos más prolijo y polémico de nuestro siglo. Así, el propósito de ensayo es simplemente mostrar algunos elementos de juicio sobre la relación entre la tesis de Quine y la de tres autores cuyo vínculo no ha sido del desarrollo en toda su extensión. Se trata de B. Malinowski, J. Dewey y B.F. Skinner.

Comencemos con el planteamiento de algunas ideas de Malinowski sobre el lenguaje que expone en un trabajo titulado “El problema del significado en las lenguas primitivas”¹, allí Malinowski describe sus hallazgos en materia de lingüística experimental al tratar de comprender el lenguaje de una comunidad “primitiva”. Veamos algunas de las conclusiones alcanzadas:

La consideración de usos lingüísticos asociado con una empresa práctica cualquiera, nos conduce a la conclusión de que el lenguaje en sus formas primitivas debe ser considerado y estudiado proyectándolo sobre el fondo de las actividades humanas, y como un modo de conducta humana en materias prácticas...es un modo de acción y no un instrumento de reflexión.² Una palabra significa para un nativo el uso adecuado de la cosa que representa, exactamente como un implemento significa algo cuando puede ser manejado y no significa nada cuando no está a su disposición ninguna experiencia de él...el significado de una palabra procede de la familiaridad, de la facultad de gritarla correctamente, como hace el infante, o de dirigirla con sentido práctico como hace el hombre primitivo. Una palabra se utiliza siempre en conjunción activa directa con la realidad que significa.³ El significado no le viene al hombre primitivo de la contemplación de cosas, o del análisis de hechos que ocurren, sino por la familiaridad práctica y activa con situaciones pertinentes”⁴

¹ Malinowski (1923), en Ogden y Richards(1923), pp.310 y ss. De la versión en español, (ve)

² Malinowski (1923), pp.326-7 (ve)

³ Malinowski (1923, pp.337-8 (ve)

⁴ Malinowski (1923), p.341 (ve)

La caracterización del lenguaje que aquí se presenta lo identifica como una propiedad de la conducta, un vínculo entre los hombres que los relaciona entre sí, lo cual les permite interactuar con la comunidad de la que adquieren las reglas de uso, de la misma manera que aprenden las reglas de comportamiento social en circunstancias compartidas. Así, aprender el significado de algún término es aprender a manejar las condiciones de uso adecuadas en circunstancias socialmente compartidas y construidas, por ello la comprensión de un lenguaje tiene que ver con la **weltanschauung** de los usuarios, porque el lenguaje refleja esa concepción del mundo que la comunidad exige y enseña a sus integrantes.

Veamos ahora el planteamiento de Dewey con respecto al significado:

Meaning is not indeed a psychic existence, it is a primarily a property of behavior, and secondary a property of object. But the behavior of which it is a quality is a distinctive behavior cooperative,⁵...Language is specifically a mode of interaction of at least two beings, a speaker and hearer, it presupposes an organized group to which this creatures belong, and from whom they have acquired their habitats of speech. It is therefore a relationship...meaning is a method of action.⁶

Quiere decir que para Dewey, el significado es esencialmente una propiedad de la conducta, la manera que tienen los usuarios de comportarse y demostrar su competencia en el manejo del lenguaje, al igual que Malinowski, considera que los individuos se relacionan entre sí a través del lenguaje, el lenguaje es un método de acción, una manera de usar cosas, de interpretarlas, todo esto en comunión con la comunidad de la que forma parte.

...he shows (refiriéndose a Malinowski) that to understand the meaning of savage language, we have to be able to re-instate the whole social context which alone supplies the meaning...Nothing more important for philosophers to hearken to has been written than Dr. Malinowski's conclusion: ...To sum up we can say that the fundamental grammatical categories, universal for all human languages, can be understood only which reference to the pragmatic weltanschauung of primitive man...⁷

La compatibilidad de ambas concepciones es clara, coinciden en que el punto de arranque de la investigación lingüística debe ser la conducta verbal, además comparten la necesidad de considerar el lenguaje como una conducta y, en este sentido el lenguaje, para ambos, es una relación entre usuarios mediante el cual se interactúa con una comunidad que desempeña un papel fundamental en la adquisición y desarrollo del mismo. Por otra parte, se adhiere a la conclusión a la que llega Malinowski de afirmar que la significación es algo compartido por los usuarios del lenguaje y que son en última instancia **un conjunto de reglas para usar palabras que denotan cosas reflejadas contra un fondo metafísico.**

Pasemos ahora al análisis del modelo skinneriano de la conducta verbal, teniendo presente que el propósito que persigue Skinner en *Conducta Verbal* es aplicar sus

⁵ Dewey (1958), p.179

⁶ Dewey (1958),p.187-8

⁷ Dewey (1958), nota a pie de página p.206

hallazgos en el nivel conductual al campo del lenguaje, para así analizar el comportamiento verbal humano como una función de una serie de parámetros observables. Skinner⁸ desarrolla un intento de explicación del fenómeno lingüístico como el resultado de un proceso en el que intervienen causas (variables independientes), que a su vez producen efectos (variables dependientes). En tal sentido, la conducta en general es una función de las variables que la controlan, lo que hace que en la concepción del habla como conducta humana, el uso lingüístico sea el punto de partida la cual será una función de las variables que la integren; por lo tanto, **comprender las expresiones de un lenguaje significa usarlas en condiciones adecuadas y obrar de un modo determinado al escucharlas**, y todo esto se logra porque la comunidad desempeña el papel reforzador de las conductas adecuadas, esto es, correctas.

*El grado de exactitud en el cual insiste una determinada comunidad, es un asunto de gran importancia. En general, el hablante no hace más de lo que se le exige que haga.*⁹

De esta manera señala Skinner el papel fundamental que desempeña la comunidad como reforzadora de la conducta verbal: la comunidad se constituye en reforzador por excelencia, desempeñando una función reguladora y ejerciendo presión sobre sus usuarios para que se conviertan en usuarios competentes. Así llegamos a la definición final de conducta verbal:

*El condicionamiento especial del oyente es la esencia del problema. La conducta verbal se moldea y se sostiene por un ambiente verbal, debido a las costumbres del grupo del cual ellos mismos forman parte. Estas prácticas y la resultante interacción entre el hablante y el oyente, producen los fenómenos que hemos considerado aquí bajo el nombre de conducta verbal.*¹⁰

Es decir, el episodio verbal es descrito como la resultante de factores que establecen: 1.-condiciones reales de uso. 2.-la determinación de la respuesta por parte de los estímulos y 3.-el refuerzo, que es el mecanismo mediante el cual la respuesta se fija como adecuada.

Esta perspectiva pragmático-conductista, recupera los aspectos resaltantes por Malinowski y Dewey, los cuales a su vez contribuyen en gran medida a dar forma a la concepción del significado en Quine, como una relación estímulo-respuesta (productora de un) estímulo¹¹ o, como Quine la llama **stimulus meaning**, que no es otra cosa que: "...la disposición a asentir o disentir de un enunciado en respuesta a una estimulación presente"¹², acotada para cada enunciado, hablante, situación y fecha determinada.¹³ La noción en cuestión resume-desde nuestro punto de vista-las concepciones de los autores

⁸ Skinner (1957) .(ve).

⁹ Skinner (1957), p.77 (ve) El subrayado es nuestro.

¹⁰ Skinner (1957) p.240 (ve). El subrayado es nuestro.

¹¹ Agradezco esta acotación al Prof. Henry Casalta, Profesor jubilado del Instituto de Psicología de la U.C.V.

¹² Quine 1960), p.46 (ve).

¹³ Con lo cual tampoco se aleja mucho de la concepción de los autores citados.

citados anteriormente en una doctrina del significado asociada a la conducta del individuo que responde a estímulos verbales y no verbales en condiciones específicas de lugar y tiempo y en constante intercambio con la comunidad en la que interactúa. En otras palabras, lo que se busca es determinar la serie de características identificables físicamente que controlan una conducta verbal, inserta dentro de un contexto social, que influye definitivamente en los usuarios, y que puede estar definida en términos del modelo conductista.

Hecho este pequeño preámbulo nos podemos introducir de lleno en el tema relativo a la concepción del significado en Quine, quien al respecto señala.

Conocer una palabra tiene dos aspectos: Un aspecto consiste en estar familiarizado con su sonido y ser capaz de reproducirlo...el otro aspecto, el aspecto semántico, consiste en saber como usar la palabra...cada uno de nosotros, en cuanto aprende su lenguaje, es un estudioso de la conducta de sus vecinos; y a la inversa, él es objeto de estudio de conducta de su vecino.¹⁴

Por otra,

El lenguaje es un arte social que todos adquirimos con la única evidencia de la conducta manifiesta de otras gentes en circunstancias públicamente reconocibles. Los significados en consecuencia, aquellos auténticos modelos de entidades mentales, acabaron como grano para el molino del conductista.¹⁵

El aprendizaje infantil es un territorio en el que florece la psicología conductista ...los rudimentos del lenguaje se aprenden ostensivamente...¹⁶

Ahora tenemos una visión del lenguaje que lo asimila a una teoría conductista del conocimiento y postula el fenómeno lingüístico como una **arte social** que se adquiere por entrenamiento e intercambio con la comunidad. Así, lenguaje y aprendizaje se solapan en cuanto procesos cognoscitivos. La impronta dejada por los autores comentados en la concepción quineana del lenguaje y del significado¹⁷ es más que evidente.

En este momento se hace imprescindible considerar las relaciones entre el lenguaje y la teoría del conocimiento que hemos mencionado de manera de explicar de qué manera dicha teoría sustenta al lenguaje como instrumento de conocimiento teórico. En tal sentido, Quine sostiene:

En un arco, un bloque se sostiene en otros y, en última instancia, en todos los que son su base, tomados colectivamente, y en ninguno particularmente, así les ocurre a los “enunciados” cuando se organizan teóricamente. Por lo común hemos de dejarnos guiar por un delicado equilibrio de fuerzas varias transmitidas

¹⁴ Quine (1969), p.45 (ve) Además véanse las citas de Malinowski y Dewey.

¹⁵ Quine (1969-2), p.43 (ve)

¹⁶ Quine (1974) p.51 (ve) No se pierda de vista que el propio Quine admite más adelante que de todos modos, se acumulan sutilezas y las oscuridades cuando nos adelantamos hacia niveles menos primitivos del lenguaje.

¹⁷ Aunque el Profesor Quine no se expedito en reconocerlo, salvo en el caso de Dewey.

*a través del entero edificio de “enunciados” desde estímulos remotamente relevantes”.*¹⁸

La metáfora de 1951¹⁹ ha madurado, sin perder aún su estigma enigmático sobre la ciencia y el lenguaje, y sin embargo, adquiere mayor sentido en cuanto a lo significa la *interanimación de los enunciados*. Llegamos así a la consideración del lenguaje como un todo, que hemos dado en llamar holismo semántico²⁰. El holismo semántico de Quine está enraizado en las concepciones que emergen de las tesis de sus predecesores Malinowski, Dewey y Skinner, añadiendo ingredientes propios como son la proyección que hace la noción de stimulus meaning al campo de la epistemología, esto es, los enunciados se encuentran relacionados entre sí a la manera de estimulaciones verbales (en el caso de los teóricos) y no verbales en el caso de los observacionales). La estimulación de la experiencia que afecta a la periferia de la red de conocimientos científicos constituye la estimulación empírica que se ejerce sobre el individuo, las respuestas de éste ante los estímulos reforzadores o no por la comunidad son los posibles reordenamientos o asimilación de éstos por la comunidad científica; el asentamiento o disentimiento personal son la asimilación o rechazo de la comunidad científica. En tal sentido, la comunidad lingüística del individuo constituye y establece las condiciones de uso y las posibilidades de significación para los usuarios del lenguaje, así como la comunidad científica establece los parámetros (para no hablar de paradigmas u otras manidades categorías del léxico académico de racionalidad (condiciones de uso y posibilidad de significación) para sus integrantes. El científico y el individuo común participan activamente en un intercambio con sus comunidades en la medida en que éstas les proporcionan el contexto en donde proferir sus expresiones significativas, en esa misma medida el científico y el usuario se adiestran en el manejo de un lenguaje, pero además se forman en determinada concepción racional del mundo: lo que somos y lo que pensamos del mundo que nos rodea, lo aprendemos de la comunidad que nos enseña y moldea de tal forma de hacernos usuarios competentes, y esa competencia es lo que se manifiesta en nuestra conducta, verbal y por supuesto racional.²¹

Nuestro comportamiento en una determinada comunidad es evaluado constantemente, y se nos exige una dosis diaria de racionalidad, que es la que permite y justifica la permanencia en la misma; para mantenernos en ella debemos mostrar no solo nuestra aceptación de las reglas mismas, sino un manejo responsable de las reglas de racionalidad.

Ahora si tenemos elementos de juicio para considerar que la concepción lingüística de Quine, supera con creces a la de sus predecesores. Si bien es cierto que hemos mantenido que hay coincidencias entre las tesis de Malinowski, Dewey y Skinner, con las

¹⁸ Quine (1968), pp.25 y 31 (ve).

¹⁹ Quine (1953-2) p.77 (ve)

²⁰ Una tesis cuya importancia en la doctrina de Quine la hace especialmente interesante y que se conecta con la del holismo semántico, es la crítica a la distinción analítico-sintético, que por razones de exposición desarrollaremos páginas adelante.

²¹ Al respecto coincidimos con Leeds (1979) al señalar con toda propiedad, que el propósito de Quine al indagar sobre el significado no es dar con un análisis correcto sino descifrar qué es lo que hace competente a un usuario del lenguaje.

de Quine, no menos cierto es que tales concepciones no exploran las consecuencias filosóficas que acarrearán. Por una parte, para Minowski, Dewey y Skinner es fundamental el hecho de la significación es una propiedad de la conducta, lo cual determina que su estudio debe comenzar a partir de ese punto inicial asociado con el aprendizaje cultural que le sirve de almacén cognoscitiva. Sin embargo para Quine, no basta con adoptar acertadamente el punto de partida conductista, se hace necesario además, resaltar que ello conlleva a un rechazo ineludible de los significados como entidades independientes, lo cual imprime relevancia filosófica a las consecuencias que tal metodología plantea, toda vez que lo coloca en franco desacuerdo con las tesis realistas del significado, cosa que en los autores citados no se menciona. Por otra parte, y en relación con Skinner, las tesis de Quine también se diferencian en la medida en que se proyectan al ámbito epistemológico, postulando las tesis de la unidad de significación científica como una red, o como el resultado de la interrelación de los enunciados, que evidentemente no coincide con las de Skinner, sobre todo si tenemos en cuenta que aquel no pretende que su modelo traspase los límites del lenguaje; por el contrario en Quine, el interés está en las consecuencias filosóficas que sus tesis plantean, las cuales invaden el ámbito de la epistemología como teoría de la ciencia y/o como teoría del conocimiento científico. Otro aspecto a señalar de Quine es su preocupación por las implicaciones platonistas que conlleva una concepción intencionalista del significado ; presenta una proyección del estudio del significado como un estadio transitorio, no deseable pero necesario, para superar las implicaciones ontologizantes de algunas semánticas, y por supuesto de muchas teorías y, en vista de esto es parte de la tarea de la filosofía contemporánea contribuir a resolver problemas de orden epistemológico, el papel de la filosofía consiste en mostrar los vínculos ocultos o no, entre los marcos lingüísticos de las teorías y sus respectivas ontologías, aunque sólo sea para decirle a la ciencia el tipo de entidades con las que se compromete ontológicamente.

Referencias Bibliográficas

Dewey, John(1958) *Experience and Nature*. New York, Dover.

Leeds, Stephen (1979) “*Quine on Properties and Meanings*”, En: **Shahan & Swoyer** (eds). University of Oklahoma Press.

Malinowski, Bronislaw (1923) “*The Problem of Meaning in Primitive Languages*”, en **Ogden & Richards**.

Ogden, C.K. & Richards, I.A.(1923) *The Meaning of Meaning*. London, Routledge and Keagan Paul. Versión en Español: El Significado del significado. Barcelona, Piados. 1984. Traducción de E. Prieto.

Quine, W.V. O (1953) *From a logical point of view*. Cambridge, Harvard. Versión en español: Desde un punto de vista lógico. Barcelona, Ariel. Traducción de M. Sacristán 1963.

“*Dos dogmas del empirismo*” en Quine (1953)

_____ (1960) *Word and Object*. Cambridge, MIT. Versión en español: Palabra y objeto. Barcelona, Labor. Traducción de M. Sacristán 1968.

_____ (1969) *Ontological Relativity and Other Essays*, New York, Columbia. Versión en español: La relatividad ontológica y otros ensayos. Madrid, Tecnos. Traducción de M. Garrido y J. Blasco. 1974.

“Relatividad ontológica”, en Quine 1969.

_____ (1974) *The Roots of Reference*. Illinois, Open Court. Versión en español. Las Raíces de la referencia. Madrid, Revista de Occidente, Traducción de M. Sacristán. 1977.

Skinner, B. F. (1957) *Verbal Behavior*. New York, Appleton Crofts. Versión en español. Conducta Verbal. México Trillas. 1981. Traducción de R. Ardila.